

# CINERGY HT *Express*

Instalación del hardware y de los controladores  
Manual en español

Última actualización: 15.11.2006

---

## Declaración CE

Nosotros:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

declaramos por la presente que el producto:

TerraTec Cinergy HT Express

al que se refiere la presente declaración, cumple las siguientes normas y documentos normativos:

1. EN 55022:1998/A1:2000/A2:2003 Class B
2. EN 61000-3-2:2000/A1:2001
3. EN 61000-3-3:1995/A1:2001
4. EN 55024:1998/A12001/:A2:2003
5. IEC 61000-4-2 :1995/A2 :2000
6. IEC 61000-4-3 :2002
7. IEC 61000-4-4 :1995/A2 :2001
8. IEC 61000-4-5 :1995/A1 :2000
9. IEC 61000-4-6 :1996/A1 :2000
10. IEC 61000-4-8 :1993/A1 :2000
11. IEC 61000-4-11 :1994/A2 :2000

Deben tenerse en cuenta las condiciones de funcionamiento y el entorno de aplicación que se indican a continuación:

ámbitos doméstico, comercial y profesional, así como pequeñas empresas

La presente declaración está basada en:

informes de control del laboratorio de ensayos CEM



La información que aparece en este documento puede modificarse en cualquier momento sin notificación previa y no representa de ninguna manera una obligación por parte del vendedor. No se prestará garantía o representación, directa o indirecta, con respecto a la calidad, idoneidad o valor informativo para una aplicación determinada de este documento. El fabricante se reserva el derecho a modificar en cualquier momento el contenido de este documento y/o de los productos correspondientes sin estar obligado a avisar previamente a persona u organización alguna. El fabricante no se hará cargo en ningún caso de cualquier tipo de desperfecto originado por la utilización o la imposibilidad de instalar este producto así como por la documentación, incluso en aquellos casos en que se conozca la posibilidad de dichos perjuicios. Este documento contiene información sujeta a derechos de autor. Todos los derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción o el envío de cualquiera de las partes o fragmentos de este manual de ninguna forma, manera o para cualquier finalidad sin el consentimiento explícito y por escrito del propietario de los derechos de autor. Los nombres de los productos y marcas que se citan en este documento tienen como única finalidad la identificación. Todas las marcas registradas, nombres de productos o de marcas que se citan en este documento son propiedad registrada de sus respectivos propietarios.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994 – 2006. Reservados todos los derechos (15.11.2006).

---

## **Contenido**

Características principales.....	4
Requisitos del sistema. ....	5
Volumen de suministro.....	5
Visión de conjunto del hardware.....	6
Conexión del hardware e instalación de los controladores.....	6
La interfaz ExpressCard. ....	6
Instalación de los controladores con el sistema operativo Windows XP (se requiere el ServicePack 2 o versión superior) .....	7
Conexión de la antena de varilla con pie magnético.....	8
Instalación del software de TerraTec Home Cinema (THC).....	8
Anexo A: Preguntas más frecuentes (FAQ).....	9
Anexo B: datos técnicos.....	9
Anexo C: el servicio de TerraTec. ....	10

---

## ***Características principales.***

- Receptor DVB-T y televisión análogo (cable, antena)
- Grabadora de vídeo digital con función de edición (corte)
- Antena DVB-T incluida
- Ulead DVD Movie Factory con función de grabación
- 2 años de garantía

### **Incluye software TerraTec Home Cinema:**

- Grabación directa y programación a través de EPG
- Programación a distancia a través de Internet o móvil WAP (suscripción anual a tvtv)
- Teletexto, Televisión con tecnología Timeshifting
- Encendido y desconexión automáticos (standby / modo de hibernación)

---

### ***Requisitos del sistema.***

- Intel Pentium 4/AMD Athlon XP CPU 2 GHz o superior ordenador portátil Centrino
- 512 MB RAM
- 1 ranura ExpressCard/34 libre
- Hardware de audio compatible con DirectX
- Grabadora CD-R/DVD-R para la creación de CD de vídeo (VCD)/DVD de vídeo
- Tarjeta gráfica con controladores DirectDraw y soporte de vídeo-overlay
- Recepción de TV analógica y digital (DVB-T) a través de cable o antena de tejado
- Windows XP con ServicePack 2

### ***Volumen de suministro.***

- TerraTec Cinergy HT Express
- Adaptador de antena
- Entradas latiguillo vídeo/audio/mando a distancia por infrarrojos
- Antena de varilla con pie magnético
- Mando a distancia por infrarrojos, pilas incluidas
- CD-ROM de instalación y software
- Manual online (en CD-ROM)
- Documento de seguimiento posventa
- Documentación de registro
- Guía rápida de instalación

---

## ***Visión de conjunto del hardware.***

El hardware y los conectores del Cinergy HT Express.

1. Cinergy HT Express
2. Adaptador de antena
3. Antena DVB-T



## ***Conexión del hardware e instalación de los controladores.***

Los siguientes apartados describen la conexión del Cinergy A USB XS al ordenador así como la instalación de los controladores.

### ***La interfaz ExpressCard.***

La nueva tarjeta ExpressCard estándar ofrece a los usuarios de ordenadores portátiles y PC un sistema compacto y sobretodo rápido que se controla a través del controlador USB de hardware. Las ventajas de la ExpressCard son la flexibilidad y las múltiples posibilidades de aplicación. TerraTec ha retomado esta tendencia y le presenta un producto de TV ultracompacto. Encontrará más información en: [www.expresscard.org](http://www.expresscard.org). Para la instalación:

1. Conecte su ordenador y espere hasta que el sistema operativo se haya cargado por completo. Simplemente introduzca el Cinergy HT Express en la ranura de la ExpressCard de su ordenador portátil.
2. A continuación proceda con la instalación de los controladores.

---

## ***Instalación de los controladores con el sistema operativo Windows XP (se requiere el ServicePack 2 o versión superior)***

Si ha conectado el Cinergy HT Express en la ranura de la ExpressCard de su PC, Windows le informará mediante un globo de diálogo que aparecerá en la lista de símbolos de que se ha encontrado un nuevo componente de hardware: Cinergy HT Express. Se ejecutará el asistente de Windows para la instalación.

Inserte el CD-ROM de instalación y software del Cinergy HT Express de TerraTec en la unidad de CD-ROM y cuando aparezca el cuadro de diálogo que pregunta si quiere establecer una conexión con Windows Update seleccione “Esta vez no”. A continuación, haga clic en “Instalar el software automáticamente (recomendado)” y en “Siguiente” para instalar los controladores.

Si el asistente para la instalación detecta el controlador que contiene el CD-ROM de instalación y software, posiblemente aparecerá un mensaje indicando que el controlador no ha superado el test de compatibilidad para Windows. Ignore este mensaje y prosiga la instalación haciendo clic en “Continuar con la instalación”.

Una vez que los datos del controlador se hayan copiado, finalice la instalación con “Finalizar”.

Windows le informa nuevamente mediante un globo de diálogo emergente de que debe confirmar la correcta instalación del Cinergy HT Express en el equipo.



*La instalación se completó con éxito.*

Para realizar una comprobación, abra el administrador de dispositivos (Inicio → Panel de control → Sistema → Pestaña hardware → Administrador de dispositivos) y abra la casilla de dispositivos de sonido, vídeo y juego. Si el dispositivo Cinergy HT Express no muestra un icono amarillo, la instalación se realizó correctamente.

---

## ***Conexión de la antena de varilla con pie magnético***

Conecte el conector de la antena de varilla con pie magnético suministrada a la entrada de antena de la tarjeta de TV.

**Ubicación de la antena.** Evite la proximidad a otros equipos eléctricos que puedan producir emisiones electromagnéticas como, p. ej., ordenadores, televisores, hornos microondas o similares. Evite la proximidad a elementos de acero o hierro armado. Coloque la antena cerca de una ventana. Coloque la antena tan alta como sea posible.

Desafortunadamente no es posible recibir señales de televisión digital desde cualquier ubicación con la antena de varilla. En algunas zonas de la periferia se requiere la utilización de una antena de tejado o una antena exterior suplementaria. No es posible recibir una señal analógica con la antena de varilla.

## ***Instalación del software de TerraTec Home Cinema (THC)***

En primer lugar, seleccione la unidad de CD-ROM. Haga doble clic en el icono de la unidad y seleccione el idioma. Siga las instrucciones del menú de instalación del software de TV “TerraTec Home Cinema (THC)” (arranque automático à Español à Software à TerraTec Home Cinema). Siga el Asistente para la instalación hasta que éste haya finalizado. A continuación, se abrirá el asistente de configuración para su cuenta de tvtv. Siga los pasos de la pantalla para configurar todos los parámetros.

**Atención:** durante la configuración de la cuenta de tvtv su ordenador debe estar conectado a Internet puesto que sus datos de inicio de sesión se compararán con los del servidor de tvtv.

Después de iniciar el software de TerraTec Home Cinema se abrirá automáticamente la ventana para la búsqueda automática de emisoras. Seleccione su región y tipo de recepción, el sintonizador que desea utilizar para la búsqueda automática (digital o analógico) e inicie la búsqueda automática de emisoras haciendo clic en “Start”. Las emisoras encontradas aparecerán en la lista de canales, que puede modificar posteriormente.

**Consejo:** encontrará más advertencias e indicaciones de ayuda en la ayuda detallada del software de TerraTec Home Cinema, a las que puede acceder pulsando la tecla F1 (con el software abierto).



---

## ***Anexo A: Preguntas más frecuentes (FAQ).***

Las “Preguntas más frecuentes (FAQ)” se encuentran en el menú de arranque automático del CD-ROM adjunto. Si el menú de arranque automático no se abre directamente de forma automática después de haberse insertado el CD de instalación y software, cambie a la unidad de CD-ROM y ejecute el archivo **autorun.exe**. Seleccione la opción de menú “FAQ”.

---

***Nota: la versión actual de las FAQ está disponible en***  
***<http://supporten.terratec.net/>***

---

## ***Anexo B: datos técnicos.***

### **General**

- ExpressCard/34 Bus 500 Mbps
- Compatibilidad del controlador: Windows XP (SP2)
- Plug&Play
- Alimentación de corriente 3,3 V DC (ExpressCard Bus powered)
- Color de la carcasa: blanco /metal
- Medidas: 93 x 34 x 11 mm
- 2 años de garantía

### **Sintonizador**

- Banda VHF III K5-K12 (174 MHz - 230 MHz)
- Banda UHF IV/V K21-K69 (470 MHz - 862 MHz)
- Impedancia de entrada: 75 Ohm
- Desmodulación COFDM (QAM16/QAM64)
- Tecnología PLL de sintonización

---

## ***Anexo C: el servicio de TerraTec.***

“Rien ne va plus – Nada funciona” no es algo precisamente agradable, pero también puede ocurrir con los mejores sistemas. En un caso así, el TerraTecTeam le aconsejará y ayudará con mucho gusto.

### **Hotline, Internet.**

En caso de encontrarse con un problema serio que no pueda solucionar con la ayuda especializada del presente manual, de un amigo o del encargado del establecimiento de venta, póngase en contacto directamente con nosotros.

Si dispone de una conexión a Internet, benefíciese de las ofertas de servicio posventa y soporte técnico que figuran en <http://supporten.terratec.net/>, En esta dirección encontrará respuestas a las preguntas más usuales (FAQ) y un formulario para hacer consultas al soporte técnico vía correo electrónico.

Si no dispone de una conexión a Internet, puede ponerse en contacto telefónicamente con el equipo de soporte técnico. En el documento de seguimiento posventa que se suministra con el producto encontrará los números de teléfono del Servicio de Atención al Cliente para su país.

Independientemente de la vía elegida para realizar su consulta (a través del formulario de correo electrónico o bien por vía telefónica), deberá tener preparada la siguiente información:

- su número de registro,
- la presente documentación.

Asimismo, será de gran ayuda para nuestros técnicos que se sitúe cerca del aparato durante la conversación telefónica para poder realizar directamente algunas operaciones. Cuando hable con nuestro equipo de soporte técnico anote siempre el nombre del empleado que le atienda, ya que lo necesitará en caso de que exista algún defecto y tenga que enviarnos su dispositivo.